



WYDZIAŁ HUMANISTYCZNO-SPOŁECZNY

Nazwa przedmiotu w języku polskim:		Nowoczesne technologie w glottodydaktyce				
Kod przedmiotu:		E.18				
Kierunek studiów:		Filologia				
Specjalność / specjalizacja:		Filologia germańska/ Lingwistyka stosowana z modułem pedagogicznym				
Profil studiów:		praktyczny	Poziom studiów:		II stopień	
Nazwa modułu programu:		specjalizacyjny	Semestr studiów:		III	
Forma zaliczenia przedmiotu:		zaliczenie na ocenę	Język w jakim prowadzone są zajęcia:		j. niemiecki / j. polski	
Osoby prowadzące zajęcia (tytuł/stopień naukowy, imię i nazwisko):		mgr Dorota Ficek				
Tryb studiów	Forma zajęć				Liczba godzin (BK)	Ogólna liczba punktów ECTS
	W	Ćw	S	Kon		
tryb stacjonarny	0	30	0	15	45	3
tryb niestacjonarny	0	24	0	15	39	3

Cel przedmiotu	
C1.	Zapoznanie studentów z bogatą ofertą serwisów internetowych skierowanych do nauczycieli oraz uczących się języka niemieckiego i nauka praktycznego ich wykorzystania internetowych w przygotowaniu i przeprowadzeniu własnych zajęć językowych.
C2.	Uzyskanie biegłości w posługiwaniu się komputerem oraz aplikacjami edukacyjnymi przy tworzeniu własnych materiałów edukacyjnych – plansz, komiksów, ćwiczeń, testów jak również w zastosowaniu sztucznej inteligencji w planowaniu zajęć, wsparciu procesu dydaktycznego oraz samodzielnego rozwoju językowego.
Wymagania wstępne	Praktyczna znajomość języka niemieckiego na poziomie co najmniej C1 (według ESOKJ), umożliwiająca użycie zróżnicowanych środków językowych w tworzonych materiałach dydaktycznych oraz dobre rozumienie komunikatów narzędzi platform internetowych.

Przedmiotowe efekty uczenia się		Odniesienie do kierunkowych efektów uczenia się	Sposób weryfikacji efektów uczenia się ¹
WIEDZA			
1.	Student ma w pogłębionym stopniu wiedzę o aplikacjach internetowych, zna sposoby korzystania z tradycyjnych i cyfrowych źródeł informacji oraz rozumie zaawansowane metody wykorzystywania nowych technologii w zakresie filologii niemieckiej	F2_W10	udział w dyskusji na zajęciach
UMIEJĘTNOŚCI			
1.	Potrafi korzystać z nowoczesnych technologii oraz oprogramowania w ogólnym rozwoju własnym, w procesie zdobywania wiedzy, w sytuacjach profesjonalnych – nowoczesnego warsztatu nauczyciela języków obcych	F2_U01, F2_U17	zadania do wykonania na platformie Moodle

¹ egzamin ustny, egzamin pisemny, projekt, prezentacja, kolokwium, test, zadania do wykonania, referat, sprawozdanie, dyskusja, inne

SYLABUS PRZEDMIOTU

2.	Umie zaplanować i zrealizować projekty typowe dla wybranej działalności zawodowej, samodzielnie zdobywać wiedzę z wykorzystaniem multimedialnych źródeł informacji, leksykonów oraz innych tradycyjnych i multimedialnych źródeł informacji, co wykorzystuje w pracy zawodowej	F2_U11	dyskusja na zajęciach, Zadania do wykonania na platformie Moodle
KOMPETENCJE SPOŁECZNE			
1.	Jest gotów do podejmowania wyzwań zawodowych; uznania znaczenia wiedzy w rozwiązywaniu problemów poznawczych i praktycznych, krytycznej oceny swojej wiedzy oraz konsultowania się z ekspertami w przypadku napotkania problemów w działalności zawodowej	F2_K02	udział w dyskusji, praca w grupie,
2.	Czuje pogłębiłą konieczność ciągłej aktywizacji i poszerzania swoich kompetencji językowych z zakresu niemieckiego oraz znajomości nowoczesnych technologii co jest niezwykle potrzebne i ważne w pracy zawodowej	F2_K08	dyskusja na zajęciach

Treści kształcenia (program zajęć)		Liczba godzin	
		S	N
ĆWICZENIA			
C1	Einführung in moderne IT-Tools für das Lehren u. Lernen von Sprachen: Definition und Überblick über die Rolle von Technologien im FU Potenziale und Herausforderungen	1	1
C2	Online-Ressourcen für das Deutschlernen: Fertige Unterrichtsmaterialien für Lehrer und Lerner Virtuelle Deutschkurse und MOOCs Authentische Materialien mit Didaktisierung - (Anreicherung mit Übungen und Aufgaben) Podcasts und Audioplattformen für Hörverständnis und Aussprache	2	2
C3	Nutzung von AI im Fremdsprachenunterricht: Vorstellung von AI im Sprachlernkontext Praktische Anwendung von Chat-GPT, Bard oder ähnlichen Technologien Nutzung von AI zur Vorbereitung von Unterrichtsmaterialien	2	2
C4	Online-Wörterbücher und Translationsprogramme: Linguee DeepL Leo.org Frei zugängliche Online-Wörterbücher Kritischer Umgang mit automatisierten Übersetzungen	2	2
C5	E-Twinning und internationale Kooperation: Vorstellung des E-Twinning-Programms Potenziale für grenzüberschreitende Zusammenarbeit im FU Praktische Tipps für die Teilnahme an kooperativen Projekten	2	2
C6	Gamification im Sprachunterricht: Duolingo und Memrise für spielerisches Lernen Integration von Gamification-Elementen im Unterricht	2	2
C7	Ausgew. Plattformen zur Erstellung interaktiven Übungen für den FU: LearningApps Educaplay Kahoot Wordwall Quizizz Quizlet Socrative Hot Potatoes Padlet H5P.org	6	6
C8	Ausgewählte Plattformen zur Erstellung von Lehrmaterialien: Kurzerklärung: Simpleshow	4	4

SYLABUS PRZEDMIOTU

	Powtoon Animoto Wortwolke: Wordle Tagxedo WordItOut Comics: MakeBeliefsComix Powtoon ComicLife Pixton		
C9	Praktische Übungen und Anwendungen: Erstellen eigener Online-Übungen Anwendung von AI im Sprachlernprozess Durchführung von Blended-Learning-Sitzungen Praktischer Einsatz von Messenger-Apps und Gamification im Unterricht	9	3
Razem:		30	24
Forma zaliczenia ² :	Zaliczenie przedmiotu na podstawie ocen z zadań przygotowanych przy pomocy aplikacji internetowych		

Konsultacje (instruktarze, omówienie wyników zaliczenia)

Rozmowa na temat nurtujących problemów dotyczących zakresu tematycznego zajęć, wyjaśnianie wątpliwości, bieżący instruktaż stosowania aplikacji. Doszczegółowienie zasad formalnych i merytorycznych zaliczenia. Szczegółowe omawianie wykonanych zadań oraz wyników zaliczenia przedmiotu.	15	15
---	----	----

Narzędzia, metody dydaktyczne i formy prowadzenia zajęć

Uczelniana platforma moodle z pełnym kursem przedmiotu, laptop, rzutnik multimedialny metody podające: wykład informacyjny, materiały ze stron internetowych metody praktyczne: demonstracja ćwiczeń, materiałów wykonanych przy pomocy aplikacji internetowych metody aktywizujące: prezentacja ćwiczeń autorstwa studentów, testowanie wykonanych ćwiczeń na żywo dyskusja
--

Forma zaliczenia przedmiotu (egzamin pisemny/ustny/praktyczny; zaliczanie na ocenę)

Zaliczenie na ocenę na podstawie zadań wykonanych w trakcie trwania kursu za pomocą narzędzi internetowych wraz z dydaktyzacją.

Potwierdzenie poziomu osiągnięcia poszczególnych efektów uczenia się (warunki zaliczenia)

Nr efektu uczenia się	Sposób weryfikacji efektów uczenia się (forma zaliczeń)	Kryteria oceny osiągnięcia danego efektu uczenia się (tj. określenie wymagań na poszczególne oceny)
Zaliczenie na ocenę (ćwiczenia)		
WIEDZA		
1.	Aktywność w dyskusji na zajęciach	bardzo dobry (5,0) – Student zna wszystkie wymagane zagadnienia i wyjaśnia zastosowanie wszystkich omawianych zagadnień w sposób jasny i klarowny dobry plus (4,5) – Student Zna większość zagadnień z obszaru technologii informatycznych oraz objaśnia ich znaczenie w określonym kontekście. dobry (4,0) – Zna większość zagadnień z obszaru technologii informatycznych oraz objaśnia ich znaczenie w określonym kontekście Jego wiedza nie wykracza poza zawartość zajęć .dostateczny plus (3,5) – Student zna wybrane zagadnienia z obszaru technologii informatycznych oraz odpowiednie słownictwo.

² kolokwium, projekt, prezentacja, test, zadania do wykonania, referat, sprawozdanie, dyskusja, inne

SYLABUS PRZEDMIOTU

		<p>dostateczny (3,0) – Student zna wybrane zagadnienia z obszaru technologii informatycznych oraz odpowiednie słownictwo Samodzielne wyjaśnienie pojęć w języku niemieckim sprawia mu trudność.</p> <p>niedostateczny (2,0) – Student nie zna sporej części podstawowych pojęć z obszaru technologii informatycznych oraz odpowiedniego słownictwa.</p>
UMIEJĘTNOŚCI		
1.	Zadania do wykonania na platformie Moodle	<p>Wykonane zadania są oceniane według punktacji</p> <p>91-100% – bardzo dobry (5,0)</p> <p>86-90% – dobry plus (4,5)</p> <p>81-85% – dobry (4,0)</p> <p>76-80% – dostateczny plus (3,5)</p> <p>65-75% – dostateczny (3,0)</p> <p>0-64% – niedostateczny (2,0)</p>
2.	Dyskusja na zajęciach	<p>bardzo dobry (5,0) – Student potrafi stosować wszystkie z omawianych technik oraz potrafi uzasadnić ich użycie. Ma kreatywne podejście do powierzonych zadań. Z sukcesem eksperymentuje z różnymi technologiami.</p> <p>dobry plus (4,5) – Student potrafi stosować większość spośród omawianych technik oraz potrafi uzasadnić ich użycie. Wykonuje bardzo dobrze i kreatywnie większość powierzonych zadań.</p> <p>dobry (4,0) – Student Potrafi stosować większość spośród omawianych technik oraz potrafi uzasadnić ich użycie. Wykonuje poprawnie większość powierzonych zadań.</p> <p>dostateczny plus (3,5) – Student potrafi stosować niektóre spośród omawianych technik oraz przygotować zajęcia z wykorzystaniem technologii informatycznych</p> <p>dostateczny (3,0) – Student potrafi stosować niektóre spośród omawianych technik oraz przygotować zajęcia z wykorzystaniem technologii informatycznych Jego umiejętności są dalece niekompletne.</p> <p>niedostateczny (2,0) – Student nie potrafi korzystać z większości omówionych nowoczesnych narzędzi informatycznych.</p>
KOMPETENCJE SPOŁECZNE		
1.	Udział w dyskusji, praca w grupie	<p>bardzo dobry (5,0) – Ma pełną świadomość konieczności ciągłego rozwijania i systematycznego utrwalania wiedzy z zakresu technologii informatycznych. Samodzielnie poszukuje informacji i wykorzystuje je w swojej pracy. Realizuje wszystkie powierzone zadania w sposób systematyczny i skrupulatny.</p> <p>dobry plus (4,5) – Ma pełną świadomość konieczności ciągłego rozwijania i systematycznego utrwalania wiedzy z zakresu technologii informatycznych i na ogół realizuje powierzone zadania. Samodzielnie poszukuje nowych informacji.</p> <p>dobry (4,0) – Ma pełną świadomość konieczności ciągłego rozwijania i systematycznego utrwalania wiedzy z zakresu technologii informatycznych i na ogół realizuje powierzone zadania. Chętnie i skrupulatnie wykonuje powierzone zadania.</p> <p>dostateczny plus (3,5) – Ma świadomość konieczności ciągłego doskonalenia, rozwijania wiedzy i umiejętności z zakresu wykorzystania nowoczesnych technologii, ale nie zawsze realizuje powierzone zadania w pełni i nie poszukuje samodzielnie dodatkowych informacji..</p> <p>dostateczny (3,0) – Ma świadomość konieczności ciągłego doskonalenia, rozwijania wiedzy i umiejętności z zakresu wykorzystania nowoczesnych technologii, ale tylko w ograniczonym stopniu realizuje powierzone zadania w pełni i nie poszukuje samodzielnie dodatkowych informacji.</p> <p>niedostateczny (2,0) – nie wykazuje zainteresowania rozwijaniem wiedzy i umiejętności z przedmiotu technologie. Nie wykonuje większości zadań.</p>
2.	Dyskusja na zajęciach	<p>bardzo dobry (5,0) – Ma pełną świadomość konieczności ciągłego rozwijania i systematycznego utrwalania wiedzy z zakresu technologii informatycznych. Samodzielnie poszukuje informacji i wykorzystuje je w swojej pracy. Realizuje wszystkie powierzone zadania w sposób systematyczny i skrupulatny.</p> <p>dobry plus (4,5) – Ma pełną świadomość konieczności ciągłego rozwijania i systematycznego utrwalania wiedzy z zakresu technologii informatycznych i na ogół realizuje powierzone zadania. Samodzielnie poszukuje nowych informacji.</p> <p>dobry (4,0) – Ma pełną świadomość konieczności ciągłego rozwijania i systematycznego utrwalania wiedzy z zakresu technologii informatycznych i na ogół realizuje powierzone zadania. Chętnie i skrupulatnie wykonuje powierzone zadania.</p>

SYLABUS PRZEDMIOTU

dostateczny plus (3,5) – Ma świadomość konieczności ciągłego doskonalenia, rozwijania wiedzy i umiejętności z zakresu wykorzystania nowoczesnych technologii, ale nie zawsze realizuje powierzone zadania w pełni i nie poszukuje samodzielnie dodatkowych informacji.

dostateczny (3,0) – Ma świadomość konieczności ciągłego doskonalenia, rozwijania wiedzy i umiejętności z zakresu wykorzystania nowoczesnych technologii, ale tylko w ograniczonym stopniu realizuje powierzone zadania w pełni i nie poszukuje samodzielnie dodatkowych informacji.

niedostateczny (2,0) – nie wykazuje zainteresowania rozwijaniem wiedzy i umiejętności z przedmiotu technologie. Nie uczestniczy w dyskusji.

Nakład pracy studenta (bilans punktów ECTS)

Forma aktywności:		Obciążenie studenta (liczba godzin)	
		S	N
1.	udział w zajęciach	30	24
2.	konsultacje z prowadzącym	15	15
3.	samodzielne przygotowanie do zajęć	10	16
4.	przygotowanie do zaliczenia	0	0
5.	zapoznanie się z platformami	20	20
Suma godzin:		75	75
Liczba punktów ECTS:		3	3

Literatura podstawowa:

- Podstawą przedmiotu są materiały dostępne online, liczne platformy edukacyjne oraz narzędzia internetowe do tworzenia ćwiczeń, zadań, prezentacji multimedialnych.
- Wszystkie linki dostępne znajdują się bezpośrednio w materiałach kursu online na uczelnianej platformie Moodle.

Przydatne informacje:

- Kontakt z prowadzącym zajęcia - ficek@wsl.edu.pl